

# 中國太極韻賽車盼望您的支持

(上接 P01)他說:本次比賽是全球電視轉播的,這是全世界關注的一項運動,同時他還說,他將在2008年去北京參加奧運會。本報藉助一角,呼籲各界人士幫助和支持他們,如果您有親朋好友在(Monterey California)居住,請您對中國代表隊的同學伸出援手,或者如果您曾經是同濟的學生也請您為您校友出一份力!請您與本報聯繫。或者直接和張震聯繫,電郵:

jacksoncool517@yahoo.com.cn; 電話 0118613585897526。讓中國大學生的智慧第一次在 XGR 上閃光,那里等待着您的支持!

### 張震來信:

首先感謝伊利華報浦瑛女士,給予我這樣一個機會來介紹極限重力車賽以及中國今年的首次出征。

上海同濟大學有幸首次受到美國極限重力車的邀請,參加06年的大賽。這項比賽以重力為能源,以山路為賽道,比設計比技術。歷年參賽隊伍都是像寶利,保時捷,沃爾沃,蘭博基尼等大公司,堪稱最環保的“F1”。我們這次參賽,代表同濟大學,更是代表中國參賽。雖然是重在參與,但我們還是給自己設定了幾個目標,即外形獎和上坡獎。

賽車以太極作為外形主題,並取名為“太極韻”。太極象徵一種循環的節奏以及平和的心態,代表了傳統的中國人文氣質。于小,是個

人內心的平靜,于大,是世界的和平發展。中國作為正在崛起的國家,更應掌握這種微妙的平衡。“韻”,即韻律和韻味,很好地體現了這種節奏和心態。另外,“韻”字還代表了重力這一地球的節奏,而環保的概念又與太極循環和諧的概念相吻合。整個賽車的車身為黑白兩色,內部車架我們選擇紅色這一中國的傳統色,合在一起即是“太極韻,中國心”。

上坡賽是今年首次設立的比賽項目,即把賽車的能量回收起來,在終點調頭往坡上開,看哪支隊伍開得最遠。其中的儲能裝置是關鍵,我們綜合考慮了總儲能,儲能效率以及製作難度,決定選用氣動式儲能。幸運的是,我所在混合動力方面有很多技術經驗。同樣幸運的是,我們是首支報名參加此項比賽的隊伍,希望這能給我們帶來好運。

如今,試驗樣車已經製作完成,並在青島的電子消費品展上為我們的贊助商之一金士頓公司贏得了很多好評。正式比賽用車也在緊張地製作當中。如今獲悉此次大賽將參加08年奧運會,心中更是激動不已。



製作太極韻賽車的車身

我們需要感謝學校以及多家公司的贊助,幫我們解決了賽車製作的費用,也要感謝伊利華報幫助我們團隊解決赴美參賽的食宿。但現在仍然面臨着資金上的困難,我們團隊赴美的機票以及賽車的運輸費用都沒有着落。感謝伊利華報的浦瑛女士給我這個機會,在此我們衷心希望能夠得到廣大海外同胞經濟與精神上的支持,但願我們共同的努力能讓中國的首支隊伍在國際的舞臺上展現實力,更為08年奧運這一更大的舞臺做準備!



張震和同學們在研究太極韻賽車的結構

## 中國職業技術教育代表團到俄亥俄州考察、交流

(上接 P01)和俄亥俄州立大學就業教育與培訓中心(CETE),參觀了各院校的部分實驗室和一所公安成人培訓中心,並與各院校和中心(包括全美職業技術教育傳播中心)的負責人進行了深度交流。同時,該團全體成員拜會了州教育廳廳長 Dr. Zelman、教育廳職成教育處處長 David Burns、州高教委員會(Ohio Board of Regents)主任 Garry Walters 及其全體委員,並聽取了州教育廳職成教育處各部門負責人的經驗介紹。各方對該團此行均感到非常滿意,願進一步保持聯繫,並探索合作。

具有悠久歷史的中華職業教育社此次組團考察俄州的職業技術教育,主要因為俄州十分重視職業教育,教學具有優勢,在美國各州職業技術教育界名列前茅。去年11月初,當時在俄州議會教育立法監督辦公室任評估員的史昆先生(現在俄亥俄州立大學謀職)出席了中華職教社主辦的國際職業教

育論壇,並發言介紹了美國職業技術教育狀況,最終協助促成了此次考察交流活動。中國去年11月召開全國職業教育工作會議後,職業教育被提到國家教育戰略重點的高度,並得到各級政府從政策到資金的大力支持。中華職業教育社此次組團,其目的之一是探索雙方合作的可能性。這一可能性已有初步共識,有待相關各方繼續努力。

中華職業教育社由中國著名教育家黃炎培先生發起,於1917年在上海創立。其宗旨是:使無業者有業,使有業者樂業。它在全國二十個省市設有分社,擁有2萬多社員(教育、經濟、科技界人士)和1千餘個團體社員單位(職業院校)。該社總幹事陳廣慶先生兼任聯合國非政府組織主要代表。該社主辦向國內外發行的《教育與職業》旬刊,進行職業教育研究,協辦民辦職業院校,並主持全國性的就業培訓“溫暖工程”。

(KS 供稿)

## 黃唯律師事務所

Margaret W. Wong & Associate Co., L.P.A. Attorneys At Law

國家利益豁免,杰出人才,教授及研究人員移民,J1 回國豁免,勞工綠卡, L1 跨國經理,投資移民,B,F,H,R,O,V 簽證,親屬移民,入籍,廚師,管家,技工等均可申請綠卡,政治庇護,遞解出境,監獄保釋上訴,出庭至聯邦巡迴法庭  
★ 庇護獲準者不需等排期,立即可申請綠卡★



黃唯律師 Margaret W. Wong

本公司提供英語、國語、粵語、俄語、西班牙語、羅馬尼亞語、匈牙利語、德語、日語等語種服務

**Cleveland 總公司地址:** MWW Center  
3150 Chester Ave., Cleveland, Ohio 44114  
總機電話: 216-566-9908, 中文: 216-579-0187  
傳真: 216-566-1125  
E-mail: ying@imwong.com  
http://www.imwong.com.

**Columbus 分公司地址:** 470 Olde Worthington Rd., Suite 200 Westerville, Ohio 43082  
預約電話: 614-221-8892, 傳真: 614-410-6899

**Detroit 分公司地址:** 11201 Connor Ave., Detroit, MI 48213  
預約電話: 313-527-9989

### 慈濟克里夫蘭聯絡處



## 2006 兒童夏令營

時間: 2006年8月12日, 13日  
9:00 AM - 4:00 PM  
地點: 慈濟克里夫蘭會所  
1541 E. 38<sup>th</sup> Street, Cleveland

主題: 環保小小兵

對象: 六歲至十歲兒童  
學費: 廿元 (包括兩天午餐、點心、和活動材料)  
人數: 廿人  
報名截止: 七月廿九日

報名請聯絡:  
會所 216-431-1212 葉麗澤 440-781-6500 田雪燕 330-297-6688  
楊綺華 440-542-0595 陳蕊儀 330-405-9682



### 慈濟克里夫蘭聯絡處

守護生命 守護健康 守護愛  
ANNOUNCING

## 定期免費醫療諮詢服務

時間: 每月第一、三週 星期六下午 2:00-4:00 PM  
7月1日: Dr. Le-Chu Su 蘇厲珠 (腸胃內科)  
Dr. Anna Koo 顧屏雲 (風濕關節科)  
7月15日: Dr. Charles Liu, DMD 劉嘉和 (牙科)  
Dr. Sue Kuo 郭素昭 (腫瘤科, 內科)  
8月5日: Dr. Peter Huang 黃邦雄 (婦產科)  
8月19日: Dr. Peter Huang 黃邦雄 (婦產科)  
地點: 聯絡處會所 1541 East 38<sup>th</sup> Street, Cleveland

### ♥ 疾病、藥物、保健、預防諮詢

註一: 本服務目前不做治療或施藥  
註二: 敬請儘量預約報名以免向隅  
預約電話: 216-431-1212



服務內容